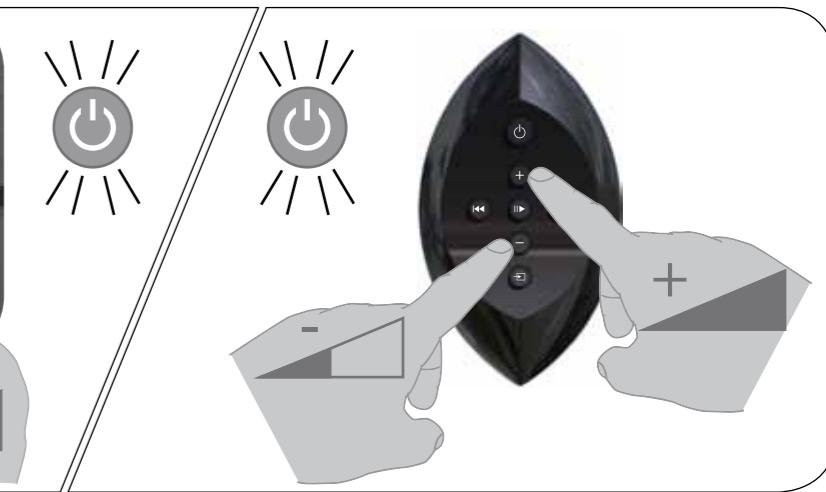
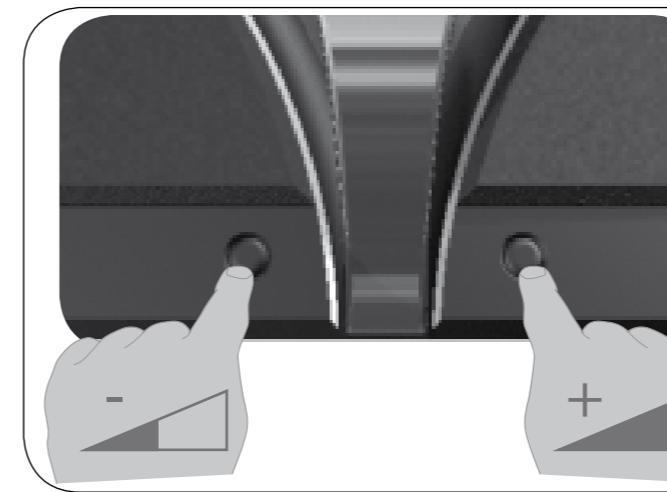
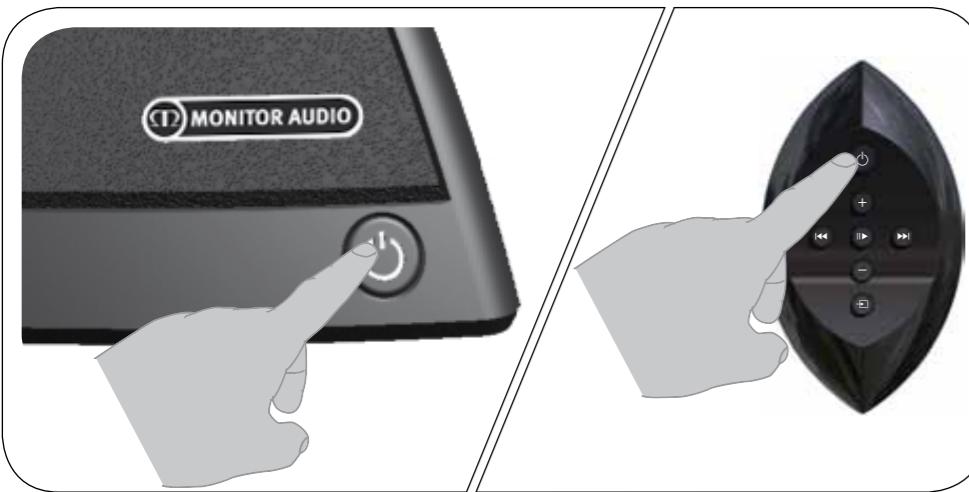
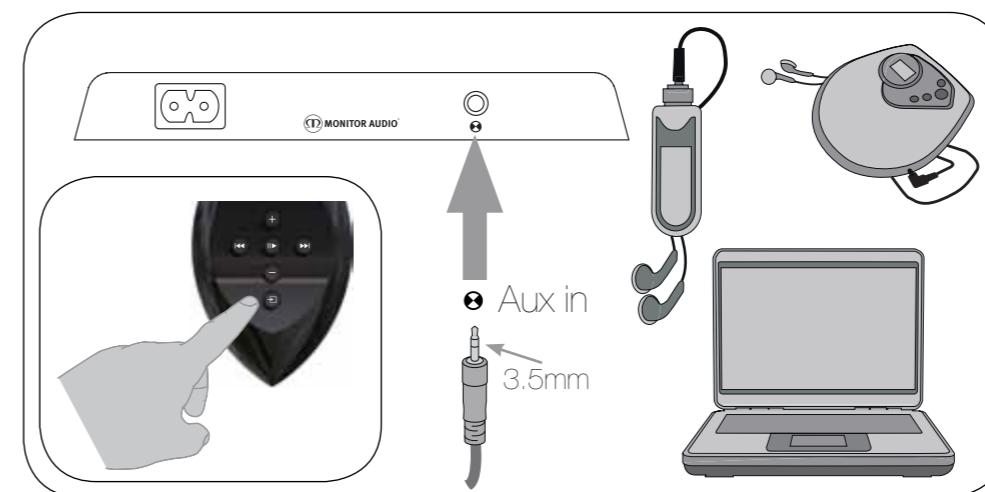
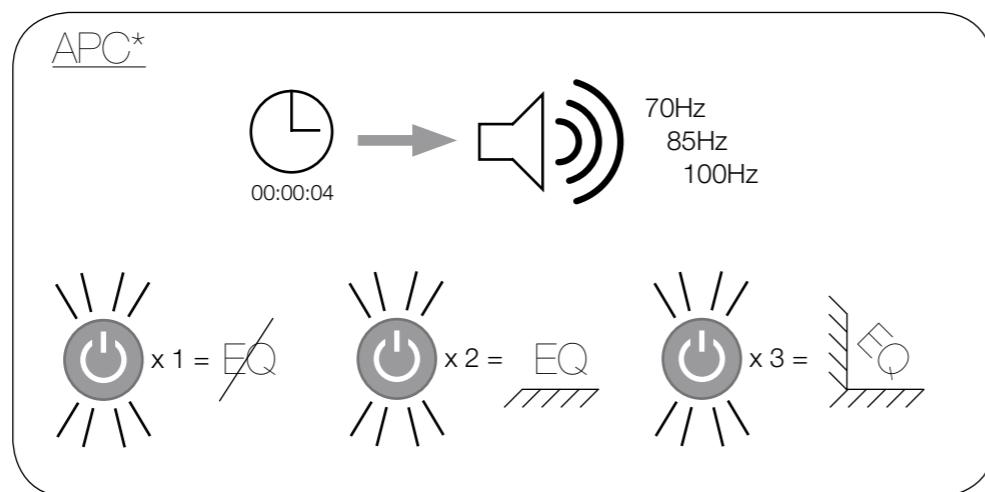
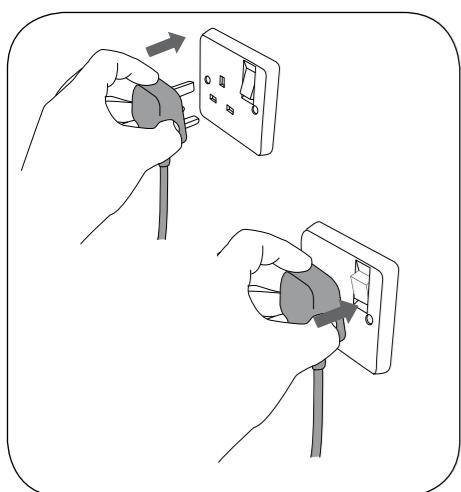
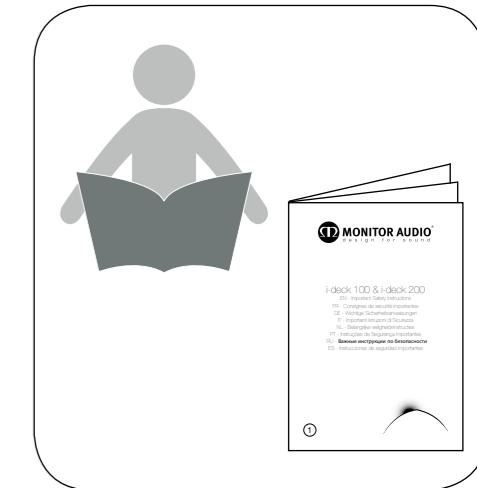
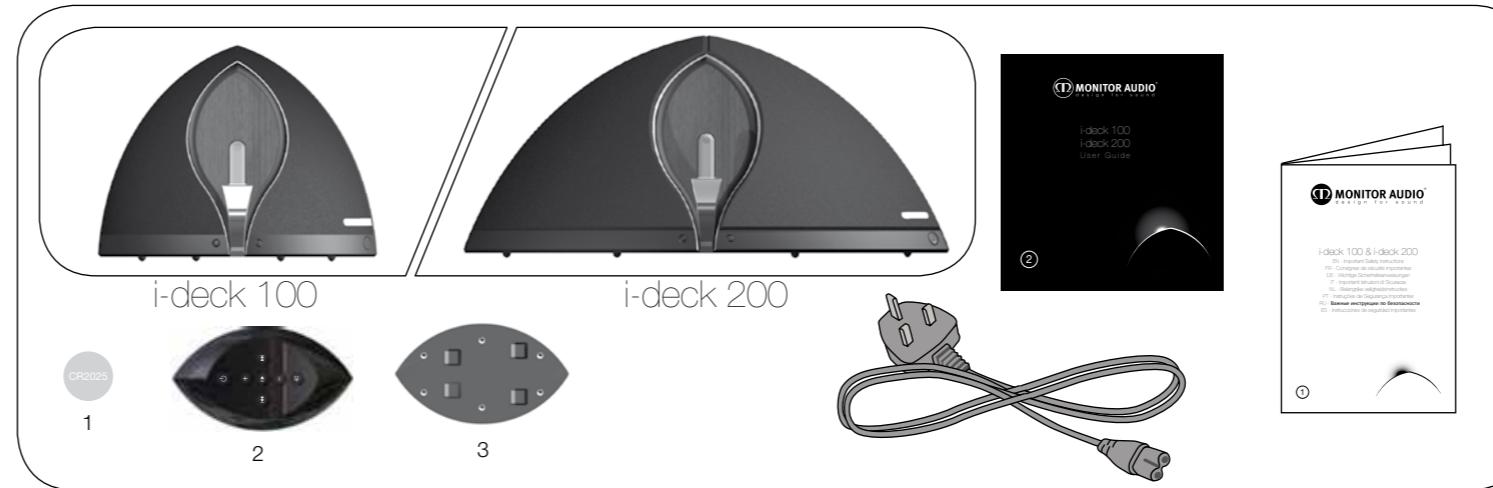




i-deck 100  
i-deck 200  
User Guide





Press to turn on the product.  
Press a second time to turn off into stand by mode.

EN

**\*APC**  
The Automatic Position Correction feature will run every time the unit is turned off at the wall or the mains lead removed from the rear of the product and then reconnected. If you were to move the i-deck to a different room/ position, the APC will need to be run to allow for the change in its position.

When it is powered on for the first time, the stand by button will turn white and there will be a short pause (around 4 seconds), then it will play three frequency pulses (70, 85 & 100 Hertz). The stand-by button on the i-deck will then flash depending on the correction EQ that will be applied. If it flashes once, no correction is added, twice is for if it compensating for being placed near a wall and three times if placed near a corner and then return to stand by (stand by button turns red). To operate the i-deck, press the stand by button on the remote or the product.

When turning it on and off using the stand by function on the remote or the product, the APC feature will not function.

## FAULT FINDING

### The white power light does not light up

- Check the mains power cable is connected to the outlet and is switched on
- Check the mains cable is connected securely into the i-deck.

### No sound from the i-deck

- Check that the power is on, on the i-deck and it is out of stand by mode (stand by button should be white when functioning).
- Check that the iPod is turned on
- Check that the iPod is playing
- Check that the auxiliary input is not selected (press on the remote)
- Check the iPod is correctly seated
- If using a 3.5mm mini jack lead, ensure this is connected correctly
- Adjust the volume as it may have been reduced unknowingly
- Try reseating the iPod
- Remove the power from the i-deck for 30 seconds and reconnect.

### The iPod does not dock properly

- Check for obstructions.

### iPod is not charging

- Reset the iPod. Please refer to iPod manual
- Check that it is sitting correctly in the adaptor
- Check that the mains power supply is connected to the i-deck and it is switched on.

### Your i-deck/iPod does not respond to the remote control

- Remove the power from the i-deck for 30 seconds and reconnect
- Try moving closer to your i-deck. You may be out of range (max range of remote is: 5 metres)
- Remove your iPod from the dock and then try reseating it
- Try a replacement battery in the remote.

If you still continue to have problems with your i-deck, please contact your i-deck supplier.



Hier drücken, um das Produkt anzuschalten.  
Ein zweites Mal drücken, um in den Stand-By-Modus abzuschalten.

\*APC

Die Automatic Position Correction Funktion (automatische Positionskorrektur) läuft jedes Mal ab, wenn die Einheit an der Wand abgeschaltet wird oder das Hauptkabel von der Hinterseite des Produkts entfernt und das Produkt danach wieder aufgeladen wird. Wenn Sie das i-deck in einen anderen Raum / auf eine andere Position bewegen wollen, muss die APC-Funktion ausgeführt werden, damit der Positionswechsel durchgeführt werden kann.

Wenn das Produkt zum ersten Mal geladen wird, leuchtet der Stand-By-Knopf weiß auf, gefolgt von einer kurzen Pause (etwa 4 Sekunden). Dann spielt das Gerät 3 Frequenztöne ab (70, 85 und 100 Hertz). Der Stand-By-Knopf am i-deck blinkt danach abhängig von der angewandten Korrektur-EQ. Wenn er einmal aufblinkt, wird keine Korrektur durchgeführt. Blinkt er zwei Mal auf, bedeutet dies, dass das Produkt eine Positionierung zu nahe an einer Wand ausgleicht. Er blinkt 3 Mal, wenn das Produkt nahe einer Ecke positioniert ist (danach schaltet das Gerät in den Stand-By-Modus und der Stand-By-Knopf leuchtet rot). Um das i-deck zu bedienen, drücken Sie den Stand-by-Knopf an der Fernbedienung oder direkt am Produkt.

Wenn das Produkt über die Stand-By-Funktion an der Fernbedienung oder am Produkt an- oder abgeschaltet wird, funktioniert die APC-Funktion nicht.

## FEHLERSUCHE

### Das weiße Power-Lämpchen leuchtet nicht

- Prüfen Sie, ob das Hauptstromkabel an der Steckdose angeschlossen und das Gerät angeschaltet ist
- Prüfen Sie, ob das Hauptstromkabel fest mit dem i-deck verbunden ist.

### Kein Ton aus dem i-deck

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist und sich nicht mehr im Stand-By-Modus befindet (der Stand-By-Knopf leuchtet weiß, wenn das Gerät in Betrieb ist)
- Prüfen Sie, ob der iPod eingeschaltet ist
- Prüfen Sie, ob der iPod Musik abspielt
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht auf AUX-Output gestellt wurde (drücken Sie auf der Fernbedienung)
- Prüfen Sie, ob der iPod richtig in das Gerät eingesetzt wurde
- Wenn Sie ein 3,5 mm Miniklinkenkabel verwenden, stellen Sie sicher, dass dieses richtig eingesteckt ist
- Stellen Sie die Lautstärke ein. Diese wurde möglicherweise ungewollt heruntergesetzt
- Versuchen Sie, den iPod erneut ins Gerät einzusetzen
- Trennen Sie das i-deck 30 Sekunden lang vom Strom und schließen Sie es danach wieder an

### Der iPod dockt nicht richtig an der Station an

- Prüfen Sie, ob das Gerät möglicherweise blockiert wird

### iPod wird nicht aufgeladen

- Reseten Sie den iPod. Lesen Sie dazu bitte in der iPod-Bedienungsanleitung nach
- Prüfen Sie, ob der iPod korrekt in die Ladestation eingesetzt wurde
- Prüfen Sie, ob das Hauptstromkabel an das i-deck angeschlossen und das Gerät angeschaltet ist

### Ihr i-deck / iPod reagiert nicht auf die Fernbedienung

- Trennen Sie das i-deck 30 Sekunden lang von der Stromversorgung und schließen Sie es danach wieder an
- Treten Sie näher an Ihr i-deck heran. Möglicherweise befinden Sie sich außer Reichweite (maximale Reichweite der Fernbedienung: 5 Meter)
- Entfernen Sie den iPod aus der Docking-Station und setzen Sie ihn danach wieder ein
- Ersetzten Sie die Batterie der Fernbedienung

Sollten Sie weiterhin Probleme mit Ihrem i-deck haben, wenden Sie sich bitte an Ihren i-deck Händler.



Druk om het product aan te zetten  
Druk een tweede keer om het in stand by mode te zetten

\*APC

De automatische positie correctie functie draait elke keer wanneer het apparaat uitgeschakeld is aan de muur of als het netsnoer verwijderd is van de achterkant van het product en weer herstart wordt. Als de i-deck naar een andere kamer/positie plaatst, dan zal de APC moeten draaien voor de verandering in zijn positie.

Wanneer het voor de eerste keer is gestart, zal de stand by knop wit worden en zal er een korte pauze zijn (ongeveer 4 seconden), dan zal het drie frequentie pulsen afspeLEN (70, 85 & 100 Hertz). De stand-by knop op de i-deck zal dan flitsen afhankelijk van de correcte EQ die toegepast zal worden. Als het een keer flits, dan is er geen correctie toegevoegd, twee maal is voor als het compenseert voor het geval dicht bij een muur wordt geplaatst en drie maal als het dicht bij een hoek wordt geplaatst en keert dan terug naar stand by (stand by knop zal rood worden) Druk de stand by knop op de afstandsbediening of direct aan het product.

Wanneer je het aan en uit doet gebruikmakend van de functie op de afstandsbediening of het product, zal de functie niet correct werken.

## OPSPOREN VAN FOUTEN

### Het witte power licht licht niet op

- Controleer of de kabel is verbonden naar de uitgang en of het is ingeschakeld
- Controleer of de kabel goed in de i-deck vast zit.

### Geen geluid van de i-deck

- Controleer dat de power aanstaat op de i-deck en dat het niet in stand by mode is (stand by knop moet wit zijn als het functioneert).
- Controleer of de iPod aanstaat
- Controleer of de iPod aan het afspeLEN is
- Controleer of de AUX ingang niet geselecteerd is (druk op de afstandsbediening)
- Controleer of de iPod correct geplaatst is
- Als je gebruik maakt van een 3.5mm mini jack lead, verzeker dan dat het correct aangesloten is
- Pas de volume aan omdat het wellicht onbewust verminderd is
- Probeer de iPod de herplaatsen
- Verwijder de power van de i-deck voor 30 seconden en sluit opnieuw aan.

### De iPod plaatst zich niet correct

- Controleer op belemmeringen

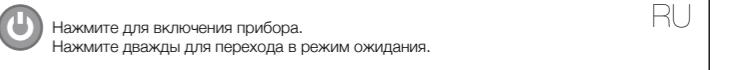
### iPod laadt niet op

- Reset de iPod. Verwijs naar de iPod handleiding
- Controleer of het correct in de adapter is geplaatst
- Controleer of de voeding is verbonden met de i-deck en of het is ingeschakeld is.

### Je i-deck/iPod reageert niet op de afstandsbediening

- Verwijder de power van de i-deck voor 30 seconden en sluit opnieuw aan
- Probeer om dichter naar de i-deck te gaan. Wellicht ben je buiten bereik (maximale rijwijdte is 5 meter)
- Verwijder je iPod van de dok en probeer het te herplaatsen
- Probeer een vervangende batterij in de afstandsbediening

Neem contact op met je i-deck leverancier als je nog steeds problemen ondervindt



Нажмите для включения прибора.  
Нажмите дважды для перехода в режим ожидания.

\*APC

Функция автоматической коррекции положения запускается при каждом отсоединении установки от стены, а также при извлечении шнура из прибора и отключении питания. Для перемещения iDeck в другую комнату или смены положения прибора необходимо запустить APC. При первом включении кнопка перехода в режим ожидания загорится белым, затем после небольшой паузы (около 4 секунд), появится 3 импульса (70,85 и 100 Гц). В зависимости от примененного эквализаторного выравнивания, на iDeck будет мигать кнопка перехода в режим ожидания. Однократное мигание говорит о том, что выравнивание не применялось. Двукратное – сообщает о выравнивании при близком расположении к стене. Трехкратное мигание указывает на угловое расположение. Затем прибор возвращается в режим ожидания (кнопка перехода в режим ожидания загорается красным). Для работы с iDeck нажмите на кнопку перехода в режим ожидания на пульте управления.

При включении/выключении прибора с помощью пульта в режиме ожидания, функция APC будет отключена.

## ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Не загорается белый индикатор

- Проверьте, подключен ли сетевой шнур к розетке
- Проверьте, правильно ли подсоединен сетевой шнур к iDeck.

### iDeck не проигрывает звук

- Проверьте, включен ли iDeck в сеть, и вышел ли он из режима ожидания (в рабочем режиме кнопка перехода в режим ожидания горит белым)
- Проверьте, включен ли iPod
- Проверьте, проигрывает ли iPod файлы
- Проверьте, не выбран ли режим проигрывания с помощью дополнительных установок (нажмите на пульте)
- Проверьте правильность установки iPod
- При использовании 3,5 мм мини-джека, проверьте правильность его подсоединения
- Отрегулируйте громкость, возможно она была невольно уменьшена
- Попробуйте переустановить iPod
- Отсоедините iDeck от сети на 30 секунд, а затем снова подключите.

### iPod не крепится вплотную

- Проверьте наличие помех.

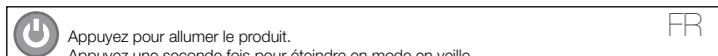
### iPod не заряжается

- Перезагрузите iPod согласно правилам, указанным в руководстве пользователя iPod
- Проверьте правильность подсоединения к адаптеру
- Проверьте, подсоединен ли сетевой шнур к iDeck и включен ли он.

### iDeck/iPod не реагирует на дистанционное управление

- Отсоедините iDeck от сети на 30 секунд, а затем снова подключите
- Попробуйте приблизиться к iDeck. Возможно, вы находитесь за пределами действия сигнала (максимальная дистанция для дистанционного управления составляет 5 метров)
- Извлеките iPod из крепления и попробуйте переустановить его
- Замените батарейки в пульте.

Если Вы так и не смогли решить проблемы, возникшие в ходе использования iDeck, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком.



Appuyez pour allumer le produit.  
Appuyez une seconde fois pour éteindre en mode en veille

\*APC

La fonction de Correction Automatiques de Position fonctionnera à chaque fois que l'unité est éteinte sur le mur ou que la prise principale aura été enlevée de l'arrière du produit puis rallumé. Si vous souhaitez déplacer le i-deck à une autre salle/ position différente, la CAP devra être lancée pour permettre le changement de sa position.

Lors du premier allumage, la bouton de mise en veille deviendra blanc et il y aura une courte pause (autour de 4 secondes), puis il jouera trois pulsation de fréquence (70, 85 & 100 Hertz). Le bouton de mise en veille sur le i-deck clignotera selon la correction EQ qui sera appliquée. S'il clignote une seule fois, aucune correction n'a été ajoutée, deux fois c'est s'il compense le fait d'être placé à côté d'un mur et trois fois si s'il est placé dans un coin et il revient alors en veille (le bouton de mise en veille devient rouge). Pour faire marcher le i-deck, appuyez sur le bouton de mise en veille sur la télécommande ou le produit.

Lorsque vous l'allumez et l'éteignez en utilisant la fonction de mise en veille sur la télécommande ou le produit, la fonction CAP ne marchera pas.

## ERREURS

### La lumière blanche ne s'allume pas

- Vérifiez que le câble d'alimentation soit connecté à la prise et allumé
- Vérifiez que le câble d'alimentation est bien connecté au i-deck.

### Aucun son du i-deck

- Vérifiez que le i-deck est allumé et pas en veille (le bouton de mise en veille devrait être blanc lors du fonctionnement).
- Vérifiez que l'iPod est allumé.
- Vérifiez que l'iPod marche.
- Vérifiez que l'entrée auxiliaire n'est pas sélectionnée (appuyez sur sur la télécommande)
- Vérifiez que l'iPod est bien installé
- Si vous utilisez une prise mini jack 3,5 mm, assurez-vous qu'elle est bien connectée.
- Ajustez le volume qui a pu être baissé par inadvertance
- Essayez de ré-installer l'iPod
- Enlevez l'alimentation du i-deck pendant 30 secondes et reconnectez-la.

### L'iPod ne s'installe pas normalement

- Vérifiez les obstructions

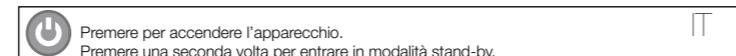
### L'iPod ne se recharge pas

- Remettez l'iPod à zéro. Veuillez vous référer au manuel de l'iPod
- Vérifiez qu'il est bien installé sur l'adaptateur
- Vérifiez que l'alimentation principale est connectée au i-deck et bien allumé.

### Votre i-deck/iPod ne réagit pas à la télécommande

- Enlevez l'alimentation du i-deck pendant 30 secondes et reconnectez
- Essayez d'être plus proche de votre i-deck. Vous êtes peut-être hors de portée (la portée max de la télécommande est de 5 mètres)
- Retirez votre iPod de la station et essayez de le réinstaller;
- Essayez une autre batterie dans la télécommande

Si vous continuez à avoir des problèmes avec votre i-deck, veuillez contacter le fournisseur de votre i-deck.



Premere per accendere l'apparecchio.  
Premere una seconda volta per entrare in modalità stand-by.

\*APC

La funzione di Correzione Automatica della Posizione si attiverà ogni volta che l'unità verrà spenta mentre è attaccata alla corrente o se il cavo di alimentazione verrà rimosso dal retro dell'apparecchio e poi nuovamente collegato. Se intendete spostare l'i-deck in una stanza/posizione diversa, dovete avviare la funzione di APC per consentire un diverso posizionamento.

Quando collegato all'alimentazione per la prima volta, l'interruttore di stand-by diventerà bianco e dopo una breve pausa (di circa 4 secondi), riprodurrà impul